



Schallschutz
Noise protection



SCHALLSCHUTZHAUBEN FÜR ULTRASCHALLBÄDER NOISE REDUCTION BOXES FOR ULTRASONIC BATHS

**CE-Konformitätserklärung
CE Declaration of Conformity
CE Déclaration de Conformité
CE Dichiarazione di Conformità**



Der Hersteller / The manufacturer / Le fabricant / Il fabbricante

**Sonation GmbH
Alte Schulstr. 39 – 88400 Biberach - Deutschland**

erklärt hiermit, dass die Produkte
herewith declares that the products
déclare par la présente que le produits
dichiara che il prodotti

USBB-S, USBB-M, USBB-L, USBB-XL

den Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht.

meets the provisions of following EC-Directives.

remplit les exigences des Directives CE suivantes.

soddisfa tutte le disposizioni dalle Direttive CE.

Richtlinie Directive Directive Direttiva	gültig bis valid until valable jusqu'à con validità fino al	gültig ab valid after valable à partir de applicabile dal
2006/95/EG, EC, CE	19.04.2016	
2014/35/EU		20.04.2016
2004/108/EG, EC, CE	19.04.2016	
2014/30/EU		20.04.2016
2011/65/EU		03.01.2013

Angewandte Normen: Applied standards: Normes appliquées: Norme applicate :	EN 61326-1:2013 - Basic requirements EN 61010-1 :2010 + Cor. :2011
--	---

Diese Erklärung gilt für die oben genannten Produkte ab dem Unterzeichnungsdatum.

This declaration is valid for the above mentioned products after the signature date below.

La présente déclaration est valable à partir de la date de signature.

Questa dichiarazione vale per il suddetto prodotti dalla data di firma.

Biberach, 07.12.2020

**Ort / place / lieu / luogo
Datum / date / date / data**


Unterschrift / signature / signature / firma

Christof Völkle

Name / name / nom / nome:

(Geschäftsführer / management / directeur / delegato)

Sprachen | Languages

DE - Originalbetriebsanleitung

4-7

EN - User manual

8-11

Inhalt

1	Wichtige Sicherheitshinweise	5
2	Wichtiger Hinweis für Kunden	5
3	Betriebsbestimmungen und bestimmungsgemäße Verwendung	5
4	Modelle	6
5	Technische Daten	6
	Spannungsversorgung / Stromaufnahme:	6
	Netztrennvorrichtung:	6
	Dämmung:	6
6	Lieferumfang	6
7	Zubehör (Nicht enthalten)	6
	Beistelltisch zur leichteren Zugänglichkeit	6
8	Übersicht	7
	Installation	7
	Betrieb	7
	Wartung	7

1 Wichtige Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie sich alle Bedienhinweise durch.
- Bewahren Sie diese Bedienhinweise auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Versperren Sie niemals die Lüftungsschlitze und stellen Sie das Gerät nur an Orten auf, die vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden.
- Verwenden Sie nur Zubehör das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem erfahrenen Wartungstechniker. Wartungsarbeiten oder Reparaturen sind erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder andere Gegenstände in das Geräteinnere gefallen sind, wenn das Gerät im Regen gestanden hat, sich nicht erwartungsgemäß verhält oder wenn es gefallen ist.
- Bei Betrieb des Gerätes in einer vom Hersteller nicht vorgesehenen Art und Weise kann der vom Gerät unterstützte Schutz beeinträchtigt sein.

2 Wichtiger Hinweis für Kunden

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Die Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

3 Betriebsbestimmungen und bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Gerät ist ausschließlich zur Geräuschkämpfung von Ultraschallbädern bestimmt.
- Das gedämmte Ultraschallbad darf keine gefährlichen berührbaren Teile besitzen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, horizontalen Fläche aufgestellt werden.
- Die Abluft muss ungehindert strömen können. Der hintere Luftauslass muss mindestens 15 cm von anderen Objekten entfernt sein.
- Der Lüfter muss sich frei drehen können und darf nicht blockiert werden.
- Das Gerät darf nur in sauberen und trockenen Räumen verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht über 30°C Umgebungstemperatur und nicht über 80% Luftfeuchte betrieben werden.
- Die Innentemperatur darf 50°C nicht überschreiten.
- Während Transport und Lagerung sollten folgende Wertbereiche nicht längere Zeit über- bzw. unterschritten werden:
Transport: Temperatur: -20-60°C, Luftfeuchte: 5-90%
Lagerung: Temperatur: 10-40°C, Luftfeuchte: 10-80%
- Falls sich nach dem Auspacken Kondenswasser bildet, muss eine Akklimatisierungszeit von mindestens 2 Stunden abgewartet werden.
- Das Gerät muss von leicht entflammaren und brennbaren Flüssigkeiten ferngehalten werden.
- Falls eine Flüssigkeit in die Elektrik des Gerätes eindringen sollte, ist es sofort außer Betrieb zu setzen und muss von einem Fachmann überprüft werden.
- Es sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Eine Reparatur des Gerätes darf nur vom Fachmann durchgeführt werden.

4 Modelle

Modell	Innenmaße BxTxH	Außenmaße BxTxH	Gewicht
USB B-S:	454x269x316 mm	512x350x425 mm	15kg
USB B-M:	479x329x415 mm	557x410x545 mm	20kg
USB B-L:	529x379x496 mm	607x460x633 mm	25kg
USB B-XL:	782x610x671 mm	704x529x516 mm	30kg

5 Technische Daten

Spannungsversorgung / Stromaufnahme:

12V DC, 1000mA max

Netztrennvorrichtung:

Das Steckernetzteil dient als Trennvorrichtung. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, entfernen Sie das Steckernetzteil von der Steckdose. Sorgen Sie dafür, dass das Netzteil jederzeit zugänglich ist.

Dämmung:

Umweltfreundliches Recyclingmaterial, öl- und wasserabweisend. Entflammbarkeit erfüllt FMVSS 302 bzw. DIN 75200.

6 Lieferumfang

- 1 mal Schallschutzhaube USB B-S, USB B-M, USB B-L bzw. USB B-XL
- 1 mal Steckernetzteil 12V, 1000mA

7 Zubehör (Nicht enthalten)

Beistelltisch zur leichteren Zugänglichkeit

Wenn das System auf einem Tisch mit 80cm Standardhöhe aufgebaut ist kann es insbesondere bei den größeren Modellen USB B-L und USB B-XL für kleinere Personen schwierig sein das Ultraschallbad zu befüllen. Hierfür bieten wir einen niedrigeren Beistelltisch mit den Maßen 610x800x620mm (BxTxH) an.

Bestellnummer: USB B-Easy table.

8 Übersicht



Fig. 1: Vorder- und Rückseite der USBB

- | | | |
|---------------|---------------------|-------------------|
| ① Hauptzugang | ② Seitliche Klappe | ③ Frontklappe |
| ④ Lüfter | ⑤ Kabeldurchführung | ⑥ Schalter |
| | | ⑦ Steckdose (12V) |

Installation

- Platzieren Sie die Schallschutzhaube an dem Ort an dem das Ultraschallbad verwendet werden soll und versorgen Sie sie mit dem beiliegenden Steckernetzteil mit Strom.
- Öffnen Sie die Haube, indem Sie den oberen Griff nach hinten schieben und positionieren Sie das Ultraschallbad.
- Führen Sie das Anschlusskabel durch eine der beiden rückseitigen Gummimembranen.
- Stellen Sie sicher, dass der Lüfter der Schallschutzhaube funktioniert. Betätigen Sie dazu den Schalter an der Rückseite. Der Lüfter muss sich frei drehen können und der Lauftauslass darf nicht blockiert sein. Die Schallschutzhaube ist nun fertig installiert und das Ultraschallbad kann in Betrieb genommen werden.

Betrieb

Verwenden Sie Ihr Ultraschallbad laut Gebrauchsanweisung des Herstellers. Sollten Sie die Heizung des Ultraschallbades verwenden, achten Sie bitte darauf die Absaugung mit dem Schalter an der Rückseite der Einhausung in Betrieb zu nehmen.

Wartung

Zur Reinigung der Oberfläche benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch.

Kontrollieren Sie jeden Monat die Funktion des Lüfters und überprüfen Sie ob das Schutzgitter frei von Staub und anderen Verunreinigungen ist. Je nach Umgebungsbedingungen kann dies häufiger oder seltener nötig sein.

Contents

1	Important safety instructions	9
2	Important notice to consumers	9
3	Operating conditions and conventional usage	9
4	Models	10
5	Technical data	10
	Voltage / Current Consumption:	10
	Disconnecting device:	10
	Sound proofing:	10
6	Scope of supply	10
7	Accessories (not included)	10
	Side table for easy accessibility:	10
8	Overview	11
	Installation	11
	Operation	11
	Maintenance	11

1 Important safety instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Use only with accessories specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- If the apparatus is used in a manner not specified by the manufacturer the protection provided by the equipment may be impaired.

2 Important notice to consumers

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

3 Operating conditions and conventional usage

- The box is exclusively designed as a noise reduction device for ultrasonic baths.
- The ultrasonic bath may not have tangible dangerous parts.
- The box must be installed on an even and horizontal surface.
- The exhausted airflow must be able to stream unhindered. The rear air discharge opening must be distant from other objects at least 15 cm.
- The fan must be able to turn free and may not be blocked.
- The box may only be used in clean and dry areas.
- During transport and storage temperature and humidity must be within the following range:
Transport: Temperature: -20 to 60°C (-4 to 140°F), humidity: 5 to 90%
Storage: Temperature: 10 to 40°C (50 to 104°F), humidity: 10 to 80%
- The box may not be operated above 30°C / 86°F ambient temperature and above 80% humidity.
- The inner temperature of the box may not exceed 50°C / 122°F
- If condensation water is formed after unpacking the box, an acclimatisation period of 2 hours must be adhered prior to installation.
- The box must be kept away from easily inflammable and combustible liquids.
- If a liquid should penetrate the electrical part of the box it is to be set immediately out of operation and must be checked by a specialist.
- The valid accident guarding regulations according to each country must be considered.
- A repair of the box may be accomplished only by a specialist. A repair of the bench may be accomplished only by a specialist.

4 Models

Model	Inner dims WxDxH	Outer dims WxDxH	Weight
USB B-S:	454x269x316 mm	512x350x425 mm	15kg
USB B-M:	479x329x415 mm	557x410x545 mm	20kg
USB B-L:	529x379x496 mm	607x460x633 mm	25kg
USB B-XL:	782x610x671 mm	704x529x516 mm	30kg

5 Technical data

Voltage / Current Consumption:

12V DC, 1000mA max

Disconnecting device:

The wall power supply serves as the disconnecting device. To completely disconnect the equipment from the electric supply network disconnect the wall power supply. Please assure that the wall power supply is accessible at all times.

Sound proofing:

Environmental friendly recycling product. Oil and water repellent. Inflammability fulfills FMVSS 302 and DIN 75200.

6 Scope of supply

- One noise reduction box USB B-S, USB B-M, USB B-L or USB B-XL
- One wall power supply 12V, 1000mA

7 Accessories (not included)

Side table for easy accessibility

Especially with the larger models USB B-L and USB B-XL accessibility for smaller people is difficult when the system is set up on a table with standard height. For this purpose we offer a lower side table with the dimensions 610x800x620mm (WxDxH).

Order code: USB B-Easy table.

8 Overview



Fig. 2: Front and back of the USBB

- | | | |
|--------------|---------------------|------------------|
| ① Main Cover | ② Lateral cover | ③ Front cover |
| ④ Fan | ⑤ Cable feedthrough | ⑥ Switch |
| | | ⑦ Power in (12V) |

Installation

- Place the noise reduction box at the position where the ultrasonic bath will be operated. Plug the wall power supply into a wall outlet and the plug on the cord to the jack on the back of the noise reduction box.
- Open the noise reduction box by pushing the upper handle backwards and position the ultrasonic bath inside the noise reduction box.
- Feed the power cord of the ultrasonic bath through one of the two rubber feedthroughs on the back
- Make sure that the fan is working. To do so turn on the switch on the back panel. Please make sure that the fan is not blocked and is at least 5cm (2") away from the wall or other equipment. The noise reduction box is now ready to use and the ultrasonic bath can be powered and operated.

Operation

Use your ultrasonic bath as described in the users manual. If the heater of the ultrasonic bath is used, the fan must be turned on.

Maintenance

To clean the surface please use a soft and moist tissue.

The function of the fan should be checked every month. Also the fan guard must be checked if dust or other sorts of pollution could block the air flow. Depending on ambient conditions, this may be necessary earlier or.



IMPROVE YOUR SCIENCE



SONATION GMBH
ALTE SCHULSTRASSE 39
DE-88400 BIBERACH

TEL.: +49 (0) 7351 80093-0
E-MAIL: MAIL@SONATION.COM
WWW.SONATION.COM